

**Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület  
Önkormányzatának Képviselő-testülete**

Készítette: Gergely Katalin

Mellékletek: Meghívó

Jelenléti ív

Iktatószám: T-316/2014.  
18/2014.

Előterjesztések

**I.**

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

a 2014. december 11-én, a Polgármesteri Hivatal (V. Erzsébet tér 4.) nagy tanácsstermében tartott rendes nyílt Képviselő-testületi üléséről.

**Jelen vannak:**

**Polgármester**

Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester

**Alpolgármesterek:**

Böröcz László alpolgármester

Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester

Dr. Balla Valéria alpolgármester

**Jegyző:**

Dr. Sélley Zoltán jegyző

**Aljegyző:**

Dr. Németh Kornélia aljegyző

**Képviselők:**

Dr. Batári Péter

Juhász Péter

Mátyus Bálint

Dr. Steiner Pál

Szentgyörgyvölgyi Gábor

Wohlmuth István

Csonka Krisztián

Losonczy Pál

Pásztor Lajos

Szágerné Fazekas Éva

Vajda Sándorné

**Nem jelent meg:** Karsai Károly

**Meghívottak:**

Rogán Antal országgyűlési képviselő

Dr. Tasnádi Márta Éva könyvvizsgáló

Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei

az Önkormányzat Gazdasági Társaságainak és Társulásának vezetői

Polgármesteri Hivatal osztályvezetői

Budapest Főváros Kormányhivatala V. kerületi Hivatalának vezetője

V. kerületi Rendőrkapitányság vezetője

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Köszönti a Képviselő-testület megjelent tagjait és a meghívottakat. Az ülést megnyitja.

Először a napirendi pontok tárgyalásának sorrendjéről kell, hogy döntsenek. Négy sürgősségi előterjesztés érkezett hozzá, javasolja, hogy ezeket vegyék fel napirendre.

### **Wohlmuth István képviselő:**

Karsai Károly betegsége után – mint tudják – ő vette át a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság, illetve az Albizottság vezetését, amely a vagyonynyilatkozatok ellenőrzésére és kezelésére hivatott. Egy megkeresés érkezett a Bizottsághoz, a Bizottság több ügyben is tárgyalt, szeretné, ha ez napirendi pontra lenne véve.

### **Juhász Péter képviselő:**

Ügyrendi javaslata lenne egy újabb napirendi pontra. Javasolná, hogy addig, amíg nem tisztázódnak az ingatlaneladások a kerületben, - hogy milyen módon mentek és hogyan -, addig függesszék fel minden nemlakás célú ingatlan eladását. Ehhez kapcsolódóan javasolná, hogy tegyék kötelezővé az értékbecslést minden egyes eladás vonatkozásában, mert azt hallják, hogy sok ingatlan úgy ment el, hogy nem volt értékbecslés mögötte. Javasolná ezt felvenni napirendi pontra, hogy erről beszéljenek.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Wohlmuth képviselő úr napirendi javaslatát felvonnák 1. napirendi pontként, Juhász úr javaslata, miután Csonka Krisztián hasonló sürgősségi előterjesztést nyújtott be, azzal egy ügy gondolja kezelhető.

Felteszi szavazásra a napirendi pontok tárgyalására vonatkozó javaslatát, mely szerint:

„Nyílt ülés:

1.) Wohlmuth István bizottsági elnök szóbeli előterjesztése

2.) Az Önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének módosítása /T-317/2014. számú előterjesztés/

3.) Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló – többször módosított – 38/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet, illetve a Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület Önkormányzatának a tulajdonában álló bérlakások elidegenítésének feltételeiről szóló – többször módosított – 40/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítása /T-320/2014. számú előterjesztés/

4.) Az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletének megalkotása /T-318/2014. számú előterjesztés/

- 5.) Döntés a KEOP-5.5.0/A/12-2013-0279 azonosító számú pályázathoz kapcsolódó támogatási szerződés módosításáról /T-319/2014. számú előterjesztés/
- 6.) A Déli-Belváros megújítása a Belváros Művészeti negyedének létrehozása elnevezésű projekt támogatási szerződésének módosítása a 4. számú mellékletben rögzített egyes indikátorok célértékének változása okán /T-334/2014 számú előterjesztés/
- 7.) Az Egyesített Szociális Intézmény módosított Alapító Okiratának jóváhagyása /T-321/2014. számú előterjesztés/
- 8.) Egyesített Szociális Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatának, valamint Szakmai Programjának módosítása /T-322/2014. számú előterjesztés/
- 9.) Döntés folyószámlahitel szerződés megkötéséről /T-323/2014. számú előterjesztés/
- 10.) Egyházi Épületekért Közalapítvány Alapító Okiratának módosításáról /T-324/2014. számú előterjesztés/
- 11.) A társasházi pályázatok elbírálásának előkészítésével foglalkozó Munkacsoport tagjainak megválasztása /T-325/2014. számú előterjesztés/
- 12.) Döntés alapítványok támogatásáról /T-326/2014. számú előterjesztés/
- 13.) Csonka Krisztián képviselő sürgősségi előterjesztése /T-336/2014. számú sürgősségi előterjesztés/
- 14.) Csonka Krisztián képviselő sürgősségi előterjesztése /T-338/2014. számú sürgősségi előterjesztés/
- 15.) Juhász Péter képviselő sürgősségi előterjesztése /T-337/2014. számú sürgősségi előterjesztés/
- Zárt ülés:
- 16.) Fogorvosi praxis elidegenítése kapcsán ellátási szerződés kötése /T-327/2014. számú előterjesztés/
- 17.) Döntés szociális ügyben hozott határozat ellen benyújtott fellebbezési kérelem ügyében /T-328/2014. számú előterjesztés/
- 18.) Döntés méltányossági kérelem – a fiatalok helyi életkezdési támogatása – ügyében /T-329/2014. számú előterjesztés/
- 19.) Döntés egyedi méltányossági kérelem ügyében /T-330/2014. számú előterjesztés/
- 20.) Döntés elővásárlási jog gyakorlásáról /T-331/2014. számú előterjesztés/
- 21.) Gazdasági társaságok FEB ügyrendjének elfogadása /T-335/2014. számú előterjesztés/
- 22.) A 100%-os önkormányzati tulajdonában álló gazdasági társaságok 2015. évi üzleti terveit, valamint az Önkormányzat 2015. évi költségvetését előkészítő döntések meghozatala /T-339/2014. számú sürgősségi előterjesztés/

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy a T-313/2014. számon kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat, a négy sürgősségi előterjesztésként kiküldött anyagot és Wohlmuth István bizottsági elnök szóbeli előterjesztését az alábbi sorrendben tárgyalja:

**Nyílt ülés:**

- 1.) Wohlmuth István bizottsági elnök szóbeli előterjesztése
- 2.) Az Önkormányzat 2014. évi költségvetési rendeletének módosítása /T-317/2014. számú előterjesztés/
- 3.) Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat tulajdonában álló lakások bérbeadásának feltételeiről szóló – többször módosított – 38/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet, illetve a Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület Önkormányzatának a tulajdonában álló bérlakások elidegenítésének feltételeiről szóló – többször módosított – 40/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítása /T-320/2014. számú előterjesztés/
- 4.) Az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletének megalkotása /T-318/2014. számú előterjesztés/
- 5.) Döntés a KEOP-5.5.0/A/12-2013-0279 azonosító számú pályázathoz kapcsolódó támogatási szerződés módosításáról /T-319/2014. számú előterjesztés/
- 6.) A Déli-Belváros megújítása a Belváros Művészeti negyedének létrehozása elnevezésű projekt támogatási szerződésének módosítása a 4. számú mellékletben rögzített egyes indikátorok célértékének változása okán /T-334/2014 számú előterjesztés/
- 7.) Az Egyesített Szociális Intézmény módosított Alapító Okiratának jóváhagyása /T-321/2014. számú előterjesztés/
- 8.) Egyesített Szociális Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatának, valamint Szakmai

Programjának módosítása /T-322/2014. számú előterjesztés/

9.) Döntés folyószámlahitel szerződés megkötéséről /T-323/2014. számú előterjesztés/

10.) Egyházi Épületekért Közalapítvány Alapító Okiratának módosításáról /T-324/2014. számú előterjesztés/

11.) A társasházi pályázatok elbírálásának előkészítésével foglalkozó Munkacsoport tagjainak megválasztása /T-325/2014. számú előterjesztés/

12.) Döntés alapítványok támogatásáról /T-326/2014. számú előterjesztés/

13.) Csonka Krisztián képviselő sürgősségi előterjesztése /T-336/2014. számú sürgősségi előterjesztés/

14.) Csonka Krisztián képviselő sürgősségi előterjesztése /T-338/2014. számú sürgősségi előterjesztés/

15.) Juhász Péter képviselő sürgősségi előterjesztése /T-337/2014. számú sürgősségi előterjesztés/

**Zárt ülés:**

16.) Fogorvosi praxis elidegenítése kapcsán ellátási szerződés kötése /T-327/2014. számú előterjesztés/

17.) Döntés szociális ügyben hozott határozat ellen benyújtott fellebbezési kérelem ügyében /T-328/2014. számú előterjesztés/

18.) Döntés méltányossági kérelem – a fiatalok helyi életkezdési támogatása – ügyében /T-329/2014. számú előterjesztés/

19.) Döntés egyedi méltányossági kérelem ügyében /T-330/2014. számú előterjesztés/

20.) Döntés elővásárlási jog gyakorlásáról /T-331/2014. számú előterjesztés/

21.) Gazdasági társaságok FEB ügyrendjének elfogadása /T-335/2014. számú előterjesztés/

22.) A 100%-os önkormányzati tulajdonában álló gazdasági társaságok 2015. évi üzleti terveit, valamint az Önkormányzat 2015. évi

költségvetését előkészítő döntések meghozatala  
/T-339/2014. számú sürgősségi előterjesztés/

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Az első napirendi pont következik, a költségvetési rendelet módosítása.

**1./ Az Önkormányzat 2014. évi költségvetési  
rendeletének módosítása  
/T-317/2014. számú előterjesztés/**

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Az államháztartásról szóló törvény előírásainak felelnek meg ezzel az előterjesztéssel, amely előírja, hogy legalább negyedévente a Képviselő-testület elé kell tární az adott negyedévben történt költségvetési sorokat érintő átcsoportosítást, illetve a normatív és feladatalapú kötött támogatásoknak a változását a költségvetési rendelet módosításának keretében.

Az előterjesztést részletesen megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság, a pénzügyi átcsoportosításokat számszerűen, illetve jogcímszerűen is. Az anyagot a Jogi Bizottság is megtárgyalta a vonatkozó jogszabályoknak való megfelelés szempontjából. Mindkét bizottság elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek a költségvetési rendelet módosítását, a könyvvizsgáló asszony véleménye is megérkezett az előterjesztéshez, amely véleményt szintén elfogadásra ajánlja a testületnek.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kérdés, vagy észrevétel nincs, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 3/2014. (I.29.) önkormányzati rendelet módosítását az 1-7.§-ig, a T-317/2014. számú előterjesztésekben foglalt tartalommal, ezzel az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendeletét megalkotja.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

## RENDELETALKOTÁS!

### 35/2014. (....) Önkormányzati rendelet

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodás nélkül

**elfogadta** az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló 3/2014. (I.29.) önkormányzati rendelet módosítását az 1-7.§-ig a T-317/2014. számú előterjesztésekben foglalt tartalommal, ezzel az Önkormányzat 2014. évi költségvetéséről szóló rendeletét megalkotja.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Elnézését kéri Wohlmuth képviselő úrnak, bár úgy szavazták a napirendi pontok sorrendjét, hogy az ő előterjesztése az 1. napirend, de felcserélte azokat.

## **2./ Wohlmuth István bizottsági elnök szóbeli előterjesztése**

#### **Wohlmuth István képviselő:**

A Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság vagyonyilatkozatokat kezelő Albizottságát Böröcz László alpolgármester egy megkereséssel arra kérte, hogy bizonyos adatok Juhász Péter úr vagyonyilatkozatában nem pontosak. Az Albizottság több alkalommal is ülésezett, mindig a Jogi Bizottságnak is továbbította a témát. Felkérték a képviselő urat arra, hogy pontosítsa a vagyonyilatkozatát. Ez egy alkalommal az adott határidőn belül meg is történt. Az Albizottság újra vizsgálta és teljesen szabályos körülmények között a lezárt borítékot – hozzáteszi mivel nem illetékesek, a családtagok vagyonyilatkozatát nem vizsgálták, csupán a képviselőket –, a Bizottság arra az álláspontra jutott, hogy azok a pontosítások, amiket szeretett volna kérni tisztánlátás érdekében, ezek még most sem történtek meg. Ezért a bizottság hozott egy határozatot, amelyet Jogi Bizottság is elfogadott, amelynek értelmében 3 munkanapon belül kéri, hogy ezekre a konkrét kérdésekre, amelyeket megfogalmazott a Bizottság legyen szíves képviselő úr megadni a választ. Ezt most szeretnék is átadni képviselő úrnak.

### **Juhász Péter képviselő:**

A Bizottságtól ő egy olyan felszólítást kapott, hogy pontosítson, ebben semmilyen konkrétum nem szerepelt. Ő legjobb tudása szerint próbált ennek megfelelni. Bíz benne, hogy ha most további pontosításokat várnak el tőle, akkor szerepelnek benne konkrétumok, ne neki kelljen kitalálni, hogy mire gondolnak, amikor immáron ha jól érte harmadszor összeültek, hogy ő nem pontosít, de nem árulják el, hogy mit kellene pontosítani. Bíz benne, hogy ez most megtörténik és ígéri, hogy legjobb hite, tudomása szerint mindent pontosítani fog. Egyre felhívja a figyelmet, hogy sajnos nem lesz vagyona akkor sem.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ő is arra kéri képviselő urat és a Bizottságot is, hogy mihamarabb tisztázzák ezt az ügyet. Nem szeretné ezzel a testületi ülések idejét rabolni, úgy gondolja, hogy abszolút lehet tisztázni ezt a dolgot, nem erre hivatott a Képviselő-testület, hogy ides-tova már 2 hónapja ezzel foglalkozzon.

Felteszi szavazásra a javaslatot, hogy a Képviselő-testület elfogadja a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság vagyonyilatkozatokat kezelő albizottságának beszámolóját Juhász Péter képviselő vagyonyilatkozatával kapcsolatban.

### **317/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

10 igen szavazattal, 1 nem szavazattal és 2 tartózkodás mellett

**elfogadta** a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság vagyonyilatkozatokat kezelő albizottságának beszámolóját Juhász Péter képviselő vagyonyilatkozatával kapcsolatban.

A szavazáson jelen volt: 13 fő



**3./ Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület  
Önkormányzat tulajdonában álló lakások  
bérbeadásának feltételeiről szóló – 38/2007. (X.19.)  
önkormányzati rendelet, illetve a Belváros-  
Lipótváros, Budapest Főváros V. kerület  
Önkormányzatának a tulajdonában álló bérlakások  
elidegenítésének feltételeiről szóló – többször  
módosított – 40/2007. (X.19.) önkormányzati  
rendelet módosítása  
/T-320/2014. számú előterjesztés/**

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

A Képviselő-testület előtt a lakások bérbeadásáról és elidegenítéséről szóló rendeletnek a módosítása, a felújítandó lakáspályázat tekintetében van csak kizárólag itt. A módosítás lényege az elmúlt négy évben kialakult gyakorlat rendeletbe foglalása azért, mert nagyon sok olyan típusú kérelem érkezett, hogy pályázaton kívül szeretnének lakást bérebe venni. Erre az elmúlt négy évben sem került sor. Ennek egyszerűsítése érdekében és, hogy a Hivatalnak felesleges előterjesztéseket ne kelljen készítenie, ezért ezt rendeleti szinten is megszigorítanák, értelemszerűen amennyiben a felújítandó lakások csak pályázati úton adhatók bérebe és nyilván később értékesíthetők. Mindkét rendeleten átvezetésre kerül. Ugyanakkor eddig elvi lehetőség volt arra, hogy a pályázati úton elnyert felújítás előtt, illetve alatt megvásárolja, azonban ennek sem volt eddig gyakorlata. Viszont ennek módosítása a rendeletben szereplő jogi biztosítékok megváltozását is jelenti, hisz eddig biztosítékként az Önkormányzatnak visszavásárlási joga volt kikötve, most, hogy hosszú távú biztosítékuk legyen, helyette 5 éves elidegenítési tilalmat és azt követően a megvásárlási áron elővásárlási jog kikötését javasolják a Képviselő-testületnek. Ezzel azt gondolják, hogy ezek a lakások így sem fognak kikerülni a rendelkezésükből, hiszen ha bármikor tulajdont cserélne, akkor az Önkormányzatnak van ráhatása.

Ezeket a módosításokat javasolnák. Mind a lakások, mind a helyiségek tekintetében. Azért hozták be együtt, mert a két rendelet ebből a szempontból összefügg.

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a tulajdonában álló bérlakások bérbeadásának feltételeiről szóló – többször módosított – 38/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-8. §-ig a T-320/2014. számú előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt tartalommal. ”

**Csonka Krisztián képviselő:**

Az lenne a kérdése, hogy az ő módosító indítványait - amelyek ehhez a két rendelethez kapcsolódnak – most tárgyalják meg, ő ezt javasolja, vagy majd a napirendek után?

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ez most csak a felújításos lakásokat érinti.

**Csonka Krisztián képviselő:**

A napirend a két rendelet módosítása és az ő javaslata is ennek a két rendeletnek a módosításáról szól.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Ha most szóban előterjeszti képviselő úr, akkor nincs akadálya annak, hogy most szavazzanak róla. Ő úgy is elmondta volna az ehhez kapcsolódó jogi véleményét a napirendi pontok után, meg is fogja tenni. Természetesen lehet kiegészítéseket tenni a napirendhez és erről lehet szavazni.

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Az a probléma, hogy egyben kezelték a két rendeletet a téma szerint, ez viszont csak az elidegenítési rendeletet érinti. Ezt vagy külön kezelik vagy szavazzanak a bérbeadásról és nyissák meg külön az elidegenítést. Most kvázi egy saláta előterjesztés áll előttük, mert téma szerint két rendeletet érint. Csonka képviselő úr rendelet módosítása pedig csak az elidegenítést érinti, tehát így nem tudják tárgyalni.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Azért is javasolta, hogy külön tárgyalják, mert az egy átfogóbb módosítás, és nem konkrétan erre irányul, amit képviselő úr benyújtott. Az a javaslata, hogy most szavazzanak és nyílt napirendi pontok végére felvett képviselő úr két előterjesztése tárgyalásakor nyugodtan kifejtheti véleményét.

**Csonka Krisztián képviselő:**

Köszöni, elfogadja a javaslatot.

**Dr. Udvar Melinda jogász:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a tulajdonában álló bérlakások bérbeadásának feltételeiről szóló – többször módosított – 38/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-8. §-ig a T-320/2014. számú előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt tartalommal.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

## RENDELETALKOTÁS!

### 36/2014. (....) Önkormányzati rendelet

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta** a tulajdonában álló bérlakások bérbeadásának feltételeiről szóló – többször módosított – 38/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-8. §-ig a T-320/2014. számú előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

#### **Dr. Udvar Melinda jogász:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a tulajdonában álló bérlakások elidegenítésének feltételeiről szóló – többször módosított – 40/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-2. §-ig a T-320/2014. számú előterjesztés 2. számú mellékletében foglalt tartalommal.”

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot

## RENDELETALKOTÁS!

### 37/2014. (....) Önkormányzati rendelet

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta** a tulajdonában álló bérlakások elidegenítésének feltételeiről szóló – többször módosított – 40/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-2. §-ig a T-320/2014. számú előterjesztés 2. számú mellékletében foglalt tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

#### **4./ Az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletének megalkotása /T-318/2014. számú előterjesztés/**

##### **Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendelet alapján fogja a Képviselő-testület az új költségvetési rendeletének a hatálybalépéséig a kiadásait teljesíteni, illetve a bevételeit beszedni. Az átmeneti gazdálkodási időszakot nem szokták túl hosszú időtartamra engedni, ezt nem is szeretik szakmailag sem. Terveik szerint a 2015. januári testületi ülésen már a 2015. évi költségvetési rendelet elfogadását szeretnék beterjeszteni a testület elé. Így az átmeneti gazdálkodási időszak egy 15-17 napos időszakra szól, de a rendelet minden felhatalmazást megad a Polgármesteri Hivatalnak, illetve az Önkormányzatnak az új költségvetés elfogadásáig terjedő időszakra, mind a bevételei beszedésére, mind a kiadások teljesítésére. A Jogi Bizottság megtárgyalta az előterjesztés és elfogadásra javasolja, illetve a könyvvizsgálótól is megérkezett a vélemény, aki szintén elfogadásra javasolja a rendeletet a Képviselő-testület részére.

##### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kérdés, vagy hozzászólás nincs, kéri felolvasni a határozati javaslatot.

##### **Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletét 1-6.§-ig a T-318/2014. számú előterjesztésben foglalt tartalommal, ezzel az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletét megalkotja.”

##### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

## **RENDELETALKOTÁS!**

### **38/2014. (....) Önkormányzati rendelet**

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodás mellett

**elfogadta** az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletét 1-6.§-ig a T-

318/2014. számú előterjesztésben foglalt tartalommal, ezzel az Önkormányzat 2015. évi átmeneti gazdálkodásáról szóló rendeletét megalkotja.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**5./ Döntés a KEOP-5.5.0/A/12-2013-0279 azonosító számú pályázathoz kapcsolódó támogatási szerződés módosításáról /T-319/2014. számú előterjesztés/**

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

A KEOP pályázat a Vadász u. 11-13. szám alatt található Nyugdíjsház energetikai felújításáról szóló pályázatnak a támogatási szerződése. Ennek módosítására azért kerül sor, mert ez eredeti támogatási szerződés műszaki tartalmához képest a kivitelezés során többlet műszaki tartalmat valósított meg az Önkormányzat, amelynek eredményeképpen 27 %-os többletenergia megtakarítás keletkezik, illetve keletkezett a Nyugdíjsház tekintetében. A közreműködő szervezettel ezek a műszaki többlettartalmak előzetesen egyeztetve voltak. A közreműködő szervezet ezeknek az előzetes hozzájárulásoknak a formáját egy támogatási szerződés módosításában kívánja lezárni. A projekt ugyan megvalósult és az elszámolási szakaszban vannak, a projekt teljes elszámolási fázisának az utolsó mozzanata lenne ez a támogatási szerződésmódosítás. Kéri a Képviselő-testületet, hogy fogadja el ezt a szerződés módosítást.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Hozzászólás nincs, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a KEOP-2012-5.5.0/A/12-2013-0279 azonosító számú a „Vadász utca 11-13. energetikai felújítása” elnevezésű pályázat műszaki tartalmának változásához kapcsolódó Támogatási Szerződés módosítását és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**318/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy elfogadja a KEOP-2012-5.5.0/A/12-2013-0279 azonosító számú a „Vadász utca 11-13. energetikai felújítása” elnevezésű pályázat műszaki tartalmának változásához kapcsolódó Támogatási Szerződés módosítását és felhatalmazza a polgármestert annak aláírására.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**6./ A Déli-Belváros megújítása a Belváros Művészeti negyedének létrehozása elnevezésű projekt támogatási szerződésének módosítása a 4. számú mellékletben rögzített egyes indikátorok célértékének változása okán /T-334/2014. számú előterjesztés/**

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

A Déli-Belváros megújítása projekt támogatási szerződésének a módosítása került előterjesztésre a Képviselő-testület elé. Ebben a projektben is az elszámolás utolsó mozzanataként kerül sor a támogatási szerződés módosítására. A zárás előtt a közreműködő szervezet minden egyes pályázat esetében záró helyszíni szemlét bonyolít le. A záró helyszíni szemle alkalmával megállapításra került a közreműködő szervezet részéről, hogy a projekt számszerűsíthető eredményei, indikátorai nem egyeznek meg maradéktalanul a támogatási szerződés eredeti szövegében rögzítettekkel. Ezek az eltérések egyébként szintén a közreműködő szervezet előzetes hozzájárulásával történtek, de ennek is – mivel eltérnek az eredeti támogatási szerződésben rögzítettektől – a formája, amellyel összhang keletkeztethető a támogatási szerződés módosítása. Kéri a Képviselő-testületet, hogy fogadja el a támogatási szerződés módosítását.

**Losonczy Pál képviselő:**

Ugye itt egy utófinanszírozásról van most szó? Tehát ez egy plusz költség most.

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Ha a kérdés az, hogy ez most támogatási összeget fog-e módosítani, a válasza nem. Azt a támogatásnál lehívták teljes mértékben.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Több hozzászólás nincs, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja a Déli-Belváros megújítása projekt – a Belváros művészeti negyedének létrehozása elnevezésű projekt – Támogatási Szerződésének 4. számú mellékletben rögzített egyes indikátorok célértékeinek változását az előterjesztésben bemutatottak alapján és felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**319/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy támogatja a Déli-Belváros megújítása projekt – a Belváros művészeti negyedének létrehozása elnevezésű projekt – Támogatási Szerződésének 4. számú mellékletben rögzített egyes indikátorok célértékeinek változását az előterjesztésben bemutatottak alapján és felhatalmazza a Polgármestert annak aláírására.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**7./ Az Egyesített Szociális Intézmény módosított  
Alapító Okiratának elfogadása  
/T-321/2014. számú előterjesztés/**

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Az V. kerületi Önkormányzat Magyar utcai Nyugdíjas klubja az elmúlt ciklusban október 7-én átköltözött a Belgrád rakpartra. Nem csak helyszínt váltott, hanem lényegesen nagyobb alapterületet kapott, Az akkori 80 fős klub helyett, kaptak egy 120 fős klubra működési engedélyt. A működési engedélyt ugyan október 7-én megkapták, de a Kormányhivataltól 90 napot kaptak arra,

hogy ennek megfelelően az Egyesített Szociális Intézmény alapító okiratát, Szervezeti és Működési Szabályzatát és Szakmai Programját elkészítsék. Ez két napirendet érint, de kizárólag a helyszínváltozás okán. Kéri a Képviselő-testületet, hogy az alapító okiratot – annak értelmében, hogy a Magyar utcai cím kikerüljön és a Belgrád rakparti cím kerüljön be – támogassa.

**Losonczy Pál képviselő:**

A 85 éves édesanyja elment és megnézte a helyet és nagyon tetszett neki, úgyhogy csak gratulálni tud hozzá. Viszont szeretné polgármester urat megkérdezni, hogy ugye nem fog a Magyar utcai Idősek Otthona eladásra kerülni?

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Nem, több dologban is gondolkodnak, hogy mi kerüljön oda. Egyelőre még koncepcióterveket gyártanak. Nyilván meg fogják a testülettel is vitatni, alapvetően ott is valamilyen szociális létesítmény terveznek.

Több hozzászólás nincs, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az Egyesített Szociális Intézmény Alapító okiratának módosító okiratát, valamint módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát – a T-321/2014. számú előterjesztés szerinti tartalommal - jóváhagyja.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**320/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal 1  
tartózkodás mellett

**úgy dönt,** hogy az Egyesített Szociális Intézmény Alapító okiratának módosító okiratát, valamint módosítással egységes szerkezetbe foglalt Alapító Okiratát – a T-321/2014. számú előterjesztés szerinti tartalommal - jóváhagyja.

A szavazáson jelen volt: 13 fő



**8./ Az Egyesített Szociális Intézmény Szervezeti és Működési Szabályzatának, valamint Szakmai Programjának módosítása  
/T-322/2014. számú előterjesztés/**

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Csak nagyon röviden annyit tenne hozzá, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat, illetve a Szakmai Program módosítását is előírta határozatában a Kormányhivatal. Egy lényeges elem van benne – nyilván amiatt, hogy 80 főről 120 főre emelheték a létszámot –, hogy technikai személyzet esetében 3 fő, szakmai személyzetnél pedig további 2 fő felvétele indokolt.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kérdés nem érkezett, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

A határozati javaslatot úgy olvasná, hogy kiegészítené a Egészségügyi Szociális Bizottság javaslatával, amely plusz 1 főre vonatkozott.

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagyja az Egyesített Szociális Intézmény módosítással egységes szerkezetbe foglalt Szervezeti és Működési Szabályzatát, valamint Szakmai Programját a T-322/2014. számú előterjesztés szerinti tartalommal, az Egészségügyi és Szociális Bizottsági módosító javaslatával, miszerint plusz 1 fő (összesen 3 fő) technikai státuszt létesít 2015. január 1-től a Belgrád rakparti Idősek Klubja számára.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**321/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**jóváhagyja** az Egyesített Szociális Intézmény módosítással egységes szerkezetbe foglalt Szervezeti és Működési Szabályzatát, valamint Szakmai Programját a T-322/2014. számú előterjesztés szerinti tartalommal, az Egészségügyi és Szociális Bizottsági módosító javaslatával, miszerint plusz 1 fő (összesen 3 fő) technikai státuszt létesít 2015.

január 1-től a Belgrád rakparti Idősek Klubja számára.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

## **9./ Döntés folyószámlahitel szerződés megkötéséről /T-323/2014. számú előterjesztés/**

### **Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Az Önkormányzat rendelkezik hosszú évek óta a bankszámláját vezető pénzügyintézetnél folyószámlahitel szerződéssel. Ez a szerződés gyakorlatilag egy biztonsági háló, évek óta nem használják ki, a kerete 500 millió Ft. Azt a cél szolgálja, hogy ha az Önkormányzatnak valamilyen előre nem látható oknál fogva a bevételei nem olyan ütemben érkeznek be, ahogyan a kiadásai következnek. Miután a kiadásokat nem tudják annyira átütemezni, akkor ez a folyószámlahitel keretből lehívhatnak 500 millió Ft erejéig a szükséges összeget. De szeretné kiemelni, hogy az Önkormányzat likviditási helyzete évek óta stabil és erre még nem került sor, biztonsági szempontból javasolják ezt a szerződést megkötni.

Az előterjesztést tárgyalta a Pénzügyi Bizottság. A határozati javaslat 3. pontjában a hitel és járuléki visszafizetésének biztosítékánál az Önkormányzatnak meg kell jelölnie, hogy mit ajánl fel. Az előterjesztés szövegében megjelölésre került az állami támogatás, a helyi adó és a gépjármű adó. A Bizottságon felmerült, hogy a központi támogatás vajon felajánlhatják-e, hiszen ebből kötelezően ellátandó feladatokat kell finanszíroznia az Önkormányzatnak. Beszéltek a könyvvizsgáló asszonnyal is, illetve a pénzügyintézet összekötőjével is. Az Áht. egyébként nem tiltja ezt, likvid hitelre felajánlani biztosítékul az állami támogatást. Minden más támogatás esetében tiltva van, de likvid hitel esetében nincsen. Azért, hogy a Pénzügyi Bizottság ezen szakmai észrevételét befogadják azt a javaslatot tették – és fogadta már el a Jogi Bizottság is –, hogy a hitel és járuléki visszafizetésének biztosítékul első sorban a saját bevételt, másodsorban az állami támogatást ajánlja fel az Önkormányzat. Így meg fognak felelni mind az Áht-nak, és a vonatkozó jogszabályoknak, mind a Pénzügyi Bizottság kérésének, illetve a pénzügyintézet kérésének is. Azt tájékoztatásul még el szeretné mondani, hogy a saját bevételeik jelentősen meghaladják az 500 millió Ft-ot, tehát igazából itt a másodlagos biztosíték felhasználására abszolút nem lát lehetőséget, hogy ahhoz is hozzá kelljen nyúlniuk.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Hozzászólás nem érkezett, kéri a határozati javaslat ismertetését.

### **Dr. Balla Valéria alpolgármester:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete dönt az OTP Bank Nyrt-től történő folyószámlahitel felvételéről.

A hitel futamideje 2015. január 5-től 2015. december 31-ig tart. A rendelkezésre tartott összeg legfeljebb 500.000.000 forint.

A Képviselő-testület – figyelembe véve a mindenkor hatályos államháztartási jogszabályokat – a hitel és járulékai visszafizetésének biztosítékául elsősorban saját bevételeit, másodsorban az állami támogatást ajánlja fel.

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel-visszafizetés időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben – a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően – a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja, illetve költségvetési előirányzat módosításai során figyelembe veszi.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a fenti hitelre vonatkozóan az OTP Bank Nyrt-nél eljárjon, az ügylet egyéb feltételeiben megállapodjon, a hitelszerződést aláírja az Önkormányzat képviselőjében.”

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

#### **322/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

##### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodás mellett

**dönt** az OTP Bank Nyrt-től történő folyószámlahitel felvételéről.

- A hitel futamideje 2015. január 5-től 2015. december 31-ig tart. A rendelkezésre tartott összeg legfeljebb 500.000.000 forint.

- A Képviselő-testület – figyelembe véve a mindenkor hatályos államháztartási jogszabályokat – a hitel és járulékai visszafizetésének biztosítékául elsősorban saját bevételeit, másodsorban az állami támogatást ajánlja fel.

- A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra, hogy a hitel-visszafizetés időtartama alatt a kért hitelt és járulékait a futamidő éveiben – a felhalmozási és tőke jellegű kiadásokat megelőzően – a költségvetésébe betervezi és jóváhagyja, illetve költségvetési előirányzat módosításai során figyelembe veszi.

- A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert, hogy a fenti hitelre vonatkozóan az OTP Bank Nyrt-nél eljárjon, az ügylet egyéb feltételeiben megállapodjon, a hitelszerződést aláírja az Önkormányzat képviselőjében.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

## **10./ Egyházi Épületekért Közalapítvány Alapító Okiratának módosítása /T-324/2014. számú előterjesztés/**

### **Losonczy Pál képviselő:**

A Szabadság téri Református gyülekezet ebbe a Kuratóriumba régen delegált egy tagot, aki most betegsége miatt nem tudta vállalni a feladatot. Az ő kérésüket tolmácsolja, hogy szeretnének újra tagot delegálni, de egyelőre még nem találták meg a megfelelő embert.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Majd visszahozzák a Képviselő-testület elé az ügyet, ha találnak, vagy ha felépül az illető. De most dönteniük kell, mert a tagok megbízatása lejár december 31-el.

Kéri a határozati javaslat ismertetését.

### **Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete

- úgy dönt, hogy a Belváros-Lipótváros Egyházi Épületekért Közalapítvány:

Kuratóriumának létszámát 10 főben határozza meg, és tagjává 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időtartamra megválasztja: Snell Györgyöt, Dr. Bözsöny Ferencet, Jeneiné dr. Rubovszky Csillát, Karsai Károlyt, Dr. Osztie Zoltánt, Smidéliusz Gábort, Papp Juditot, Kászoni Józsefet, Köves Mátét (Köves Slomó), Magyar Istvánt.

Ellenőrző Szervének létszámát 3 főben határozza meg, és tagjává 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időtartamra megválasztja: Pásztor Gyulát, Marton Lászlót, Balasi Andrászt, Elnökének Snell Györgyöt, elnökhelyettesének Dr. Bözsöny Ferencet választja meg 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időtartamra.

A Közalapítványt 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időben Snell György képviseli harmadik személlyel szemben és a hatóságok előtt.

2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időre a bankszámla feletti rendelkezési jogot az alapítvány képviselője Snell György és az alapító által erre felhatalmazott Dr. Bözsöny Ferenc együttesen gyakorolja, akiknek egyúttal utalványozási joguk is van.

- elfogadja a Belváros-Lipótváros Egyházi Épületekért Közalapítvány alapító okiratának módosítását, valamint az egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát és felhatalmazza a Polgármestert az alapító okiratok aláírására."

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot

**323/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodás mellett

- **úgy dönt**, hogy a Belváros-Lipótváros Egyházi Épületekért Közalapítvány:

a) Kuratóriumának létszámát 10 főben határozza meg, és tagjává 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időtartamra megválasztja:

1. Snell Györgyöt
2. Dr. Bözsöny Ferencet
3. Jeneiné dr. Rubovszky Csillát
4. Karsai Károlyt
5. Dr. Osztie Zoltánt
6. Smidéliusz Gábort
7. Papp Juditot
8. Kászoni Józsefet
9. Köves Mátét (Köves Slomó)
10. Magyar Istvánt

b) Ellenőrző Szervének létszámát 3 főben határozza meg, és tagjává 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időtartamra megválasztja:

1. Pásztor Gyulát
2. Marton Lászlót
3. Balasi Andrást

- c) Elnökének Snell Györgyöt, elnökhelyettesének Dr. Bózsöny Ferencet választja meg 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időtartamra.
- d) A Közalapítványt 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időben Snell György képviseli harmadik személlyel szemben és a hatóságok előtt.
- e) 2015. január 1-től – 2019. december 31-ig terjedő időre a bankszámla feletti rendelkezési jogot az alapítvány képviselője Snell György és az alapító által erre felhatalmazott Dr. Bózsöny Ferenc együttesen gyakorolja, akiknek egyúttal utalványozási joguk is van.

- **elfogadja** a Belváros-Lipótváros Egyházi Épületekért Közalapítvány alapító okiratának módosítását, valamint az egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát és felhatalmazza a Polgármestert az alapító okiratok aláírására.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

## **11./ A társasházi pályázatok elbírálásának előkészítésével foglalkozó Munkacsoport tagjainak megválasztása /T-325/2014. számú előterjesztés/**

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ez a döntést azért kell meghozniuk, mert a Képviselő-testület összetétele megváltozott. A Munkacsoport 9 főből áll. Az előterjesztést a Tulajdonosi Bizottság megtárgyalta és elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

Kérdés, hozzászólás nem érkezett, kéri ismertetni a határozati javaslatot.

### **Dr. Udvar Melinda jogász:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 12/2011. (III.10.) önkormányzati rendelet 8.§. (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a társasházi pályázatok elbírálásának előkészítésével a Képviselő-testület 9 tagú Munkacsoportot hoz létre, az alábbi személyi összetételben: A Munkacsoport vezetésével (elnök), 1. Böröcz László alpolgármestert bizza meg. Tagjai: 2. Karsai Károly, 3. Pásztor Lajos, 4. Vajda

Sándorné, 5. Szágerné Fazekas Éva, 6. Jeneiné dr. Rubovszky Csilla, 7. Csonka Krisztián, 8. dr. Steiner Pál, 9. Losonczy Pál.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**324/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodás mellett

**úgy dönt,** hogy a 12/2011. (III.10.) önkormányzati rendelet 8.§. (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a társasházi pályázatok elbírálásának előkészítésével a Képviselő-testület 9 tagú Munkacsoportot hoz létre, az alábbi személyi összetételben:

A Munkacsoport vezetésével (elnök)

1. Böröcz László alpolgármestert bízta meg.

Tagjai:

2. Karsai Károly

3. Pásztor Lajos

4. Vajda Sándorné

5. Szágerné Fazekas Éva

6. Jeneiné dr. Rubovszky Csilla

7. Csonka Krisztián

8. dr. Steiner Pál

9. Losonczy Pál.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**12./ Döntés alapítványok támogatásáról  
/T-326/2014. számú előterjesztés/**

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Két alapítvány támogatásáról szól az előterjesztés. Kéri a testületet, hogy a szükséges döntést hozza meg, mivel az a Képviselő-testület át nem ruházható hatáskörébe tartozik.

### **Losonczy Pál képviselő:**

Az összeg nagysága miatt teszi csak fel a kérdést, hogy a Transylvania Trust Alapítvány mit takar? Amennyire tudott utánanézett az interneten, de mivel tízmilliós támogatásról van szó egy-két szót szeretne hallani róla. Mivel épület felújításra megy az összeg, ez akár a Királyi Pál utcában is elkélne az épületekre.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ez az alapítvány két testvérvárosuk területén, Torockón és Énlakán végez munkákat, amelyek egyrészt a testvérvárosi kapcsolatok miatt is szükséges. Többször is nyertek építészeti díjakat, az ottani házakat újítják fel hagyományos jelleget megőrző módon. Ezzel tudnak tulajdonképpen tovább élni ezek a kis falvak, hiszen a turisztika ezzel fellendül. Egy nagyon régi szokása a Belvárosnak. Azt gondolja, hogy ez nem összevethető azzal, hogy itt a Belvárosban a társasházakat mennyivel támogatják, hiszen azokat nyilván sokkal több pénzzel támogatják.

### **Juhász Péter képviselő:**

A Pro Minoritate alapítványhoz szeretne hozzászólni. Ha jól tudja ez az alapítvány viszont a Fidesz Art alapítványa. Ha nem jól tudja javítsák ki, de ez nem az amely a Tusnádfürdői Szabadegyetemet szervezi? Vagy akkor mi az alapítvány tevékenysége? Úgy látja, hogy nem tudják. Ha nem tudják miért támogatják? Felmerül a kérdés, hogy miért szerepel a támogatandók között? Ő úgy tudja, hogy ez az alapítvány támogatja a Tusnádfürdői Szabadegyetemet, nem gondolja, hogy az V. kerületi lakosoknak, inkább a Fidesz párttagoknak kellene támogatni. Ha téved akkor elnézést kér, de akkor meg tájékoztassák, hogy mit tesz ez az alapítvány, amiért az V. kerületi lakosok pénzét át szeretnék adni nekik.

### **Böröcz László alpolgármester:**

Ő csak annyit tud erről az alapítványról, hogy rengeteg határon túli és erdélyi ügyben, kisebbségvédelemben, jótékonyági utak szervezésében vesz részt. Ha felmennek a honlapjukra ott ezt látják, legalábbis ő ezt látta fél éve vagy egy éve. Itt az összes beszámolót meg lehet nézni. Ez egy nagyon régi alapítvány, kiterjedt működése van. Tehát lehet, hogy részt vesz a Tusnádfürdői Szabadegyetem szervezésében, de úgy hiszi, hogy ennél sokkal több tevékenységet végez.

### **Juhász Péter képviselő:**

Nem számított ilyen sikerre, de ha jól látja itt senki nem tudja, hogy mit tesz ez az alapítvány. Ahogy a szemekből olvashatnak és ahogy Böröcz úr is elmondta, hogy fél éve látta a honlapot, hogy miket csinálnak. De akkor hogy merült fel egyáltalán, ha nem az a célja, hogy a Tusnádfürdői Szabadegyetemet támogassa? Indoklást jó lenne mellé rakni, hogy miért támogatják, ha egyébként nem tudják, hogy mit tesz. Ez nem kötözködés, a pénz óvása vezeti.



**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ezt nagyon helyesen teszi képviselő úr, őket is mindig ez vezérli. Ő sem szól bele a képviselők saját keretének felhasználásába. Úgy gondolja, hogy miután testvérvárosaik vannak Erdélyben, - akikkel kifejezetten jó viszonyt ápolnak, sí táborokba járnak a kerületi gyerekek ingyen hozzájuk, és nyilván ők is járnak ide nyári táboroztatásra- 150 ezer Ft-tal támogathatják azt az alapítványt, aki mindezt támogatja.

Kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Németh Kornélia aljegyző:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a  
- Kisebbségéért Pro Minoritate Alapítványt 150.000,- Ft-tal  
- a Transylvania Trust Alapítványt 10.000.000,- Ft-tal támogatja.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**325/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

10 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 3  
tartózkodás mellett

**úgy dönt, hogy a**

- Kisebbségéért Pro Minoritate Alapítványt  
150.000,- Ft-tal

- a Transylvania Trust Alapítványt  
10.000.000,- Ft-tal támogatja.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**13./ Csonka Krisztián képviselő sürgősségi  
előterjesztése**

**/T-336/2014. számú előterjesztés/**

**14./ Csonka Krisztián képviselő sürgősségi  
előterjesztése**

**/T-338/2014. számú előterjesztés**

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Következnek a sürgősségi előterjesztések, átadja a szót jegyző úrnak.

### **Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Összesen négy sürgősség előterjesztés érkezett. Ő most háromról szeretne beszélni, kizárólag a jogi háttérére rávilágítva Kettőt Csonka képviselő ú jegyez, egyet pedig Juhász képviselő úr.

Szó volt már róla, hogy Csonka képviselő úr által tett előterjesztések az elidegenítési rendeletet érintik, az egyik a nem lakás célú, a másik a lakás célú ingatlanokra vonatkozik. A Hivatal formai szempontból a kérésnek megfelelően kiegészítette a képviselő ú által tett előterjesztést. Azonban – és ezt majd nyilván elmondja Juhász úr előterjesztéséről is – a hatályos SzMSZ alapján ők ilyen kezdeményezést nem tehetnek, a polgármestertől kérhetik, hogy illyet tegyen, rendelet alkotási, módosítás előterjesztésére a polgármesternek van jogosultsága. A képviselők a polgármestert kérheti, hogy tegyen ilyen javaslatot. Nyilván ha a polgármester úr ezeket az előterjesztéseket felkarolva saját előterjesztéseként most felteszi szavazásra, akkor ez a hatályos SzMSZ-nek megfelel, egyébként nem. Ez vonatkozik Csonka, illetve Juhász képviselő úr előterjesztésére is. Ez a szigorú jogi álláspont. Természetesen ha saját előterjesztéseként átveszi, akkor szavazás lehet benne.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Csonka képviselő úr sürgősségi javaslatán egy kicsit meg is lepődött, hogy benyújtotta, hiszen több ízben beszéltek arról, hogy szeretnék január-februárban az egész csomagot egyben tárgyalni. Nem szeretne külön-külön hozzányúlni, hiszen koncepcionálisan át kell gondolni ezeknek a rendeleteknek a módosítását. Ilyen nagy salátákat, az átláthatóság érdekében is jobb ha nem csinálnak. Ahogyan többször is említette, nagyon szívesen konzultál képviselő úrral, és nyilván meg tudják beszélni, hogy mit érdemes belevenni abba a koncepcionális elgondolásba, amivel az egész rendeletcsomagot módosítanák.

### **Csonka Krisztián képviselő:**

Azért terjesztette be ezt a két előterjesztést, mert most van egy helyzet, Folyamatosan kérdések merülnek fel az Önkormányzat ingatlangazdálkodásával kapcsolatban. A múltnak a megvizsgálása nagyon fontos de az egy másik kérdés. Úgy gondolja, hogy attól függetlenül hogy majd koncepcionálisan átdolgozzák ezeket a rendeleteket, fontos lenne egy jelzést adniuk, amire alkalmas lenne ez a két előterjesztés, hogy a továbbiakban milyen elvek szerint járnak el. Például a nyilvános értébecslések is, azt a közbizalmat próbálják helyreállítani, ami úgy gondolja, hogy megingott az Önkormányzattal kapcsolatban. Ezzel egy jövőbeli bizalmat próbálnak felépíteni. Ezért kéri, hogy fogadja be polgármester úr és szavazzák meg.

### **Juhász Péter képviselő:**

Teljes erőből támogatná Csonka úr felvetését. Szerinte is nagyon fontos lenne az, hogy a nyilvánosság legalább jelzéseket kapjon arról, hogy az V. kerületben – ha elő is fordulnak ilyen ügyek, ahol felmerül, hogy értébecslés

nélkül adtak el ingatlanokat, illetve a saját jogszabályukat áthágva, úgy hogy valakik egy hónapon belül lesznek a kerületben bérlők, majd egy hónap múlva már dönt a testület arról, hogy megvásárolhatják az ingatlant, majd egy következő hónapban meg már meg is veszik, hiszen úgy tűnik számos ilyen eset van – ez nem egy szándékos kijátszása a jogszabályoknak, hanem van arra akarat, hogy a valós bérlők vásárolhassák meg az ingatlanjaikat, ne pedig egy jövőbeni vevők a jogszabály kijátszásával 30 %-ot nyerjenek módon az üzleteken.

Teljes mértékben támogatja Csonka úr előterjesztését.

#### **Losonczy Pál képviselő:**

Abszolút támogatja ő is Csonka képviselőtársának az előterjesztését. Ezzel egy kicsit meg tudnák gyorsítani ezt a folyamatot és a nagy közönség számára hitelesebbé válna az új önkormányzati vezetés és nem a régi gyakorlatot követnék, ezzel is mutatná azt, hogy változtatni akar az eddigieken, egy új vérkeringést szeretne hozni a Belvárosba.

#### **Böröcz László alpolgármester:**

Csonka Krisztiánnal már többször beszélgettek erről. Nyilván arról van szó - és abban tökéletesen egyet is értenek -, hogy a rendszerváltás utáni ingatlanügyek kérdése lassan megoldódik, ezért valóban szükség lenne a rendeletek felülvizsgálatára. De úgy gondolja, hogy ez egy hosszabb, nagyobb folyamat, hiszen több rendeletet is érint, amit érdemes lenne kellő körültekintéssel, a képviselők bevonásával, egy közös gondolkodással egy olyan végső módosítást készíteni, amihez később nem kell majd hozzányúlniuk.

Nyilván képviselő úr előterjesztésében vannak nagyon pozitív dolgok, de ehhez egy konszenzus kell, hogy egy olyan rendeletet alkossanak meg a következő öt évre, amelyben lehetőség szerint mindenki egyet fog érteni.

#### **Csonka Krisztián képviselő:**

Nem vitatja a felvetett szempontokat, azonban úgy gondolja, hogy ezek az előterjesztések nem teljes koncepcionális átdolgozásai a rendeletnek, amit később ne lehetne módosítani, hanem a legfontosabb dolgokon egy-egy lépésnek a megtétele. Ezért kéri még egyszer, hogy fogadják el.

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Abszolút azt gondolja, hogy támogatható a dolog. Az életszerűségét most nem is tartja indokoltnak, hiszen igazgatási szünet lesz, amúgy pedig a képviselők ott ülhetnek a bizottsági üléseken. Igazgatási szünetben nem lesz döntés, nem is tervezik. De alapvetően nem zárkózik el a dologtól. Most ezt nem terjesztené a testület elé, de januárban térjenek vissza rá. Reméli, hogy akkor már több mindenhez hozzá tudnak nyúlni, ami ezt a két rendeletet érinti. Akkor tényleg egyben letudják az egészet, lássák egy dobozban a dolgot. Szerinte ezzel pont azt érik el, hogy állandóan hozzányúlnak, hogy miért kell mindig

hozzányúlni? Egyszerre csinálják meg korrektül, normális módon és 5 évig tudnak ezekkel a rendeletekkel dolgozni.

Kéri képviselő urat, hogy fogadja el ezt az álláspontját. Januárban tényleg beterjeszti szívesen, ha mindent át tudnak beszélni.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Egyetlen olyan eset sem történt, hogy értékbecslés nélkül ingatlant adtak el. Ő 2007 májusától tud erről nyilatkozni, de azóta egyetlen egy olyan eset sem történt, hogy félévesnél régebbi értékbecsléssel vagy annak hiányában idegenített volna el az Önkormányzat bármilyen ingatlant.

**Juhász Péter képviselő:**

Továbbra is csatlakozna Csonka úrhoz, és tenne még egy indokot a politikain túl, ami kifelé, az itt élők szempontjából fontos, hogy jelezzék. A politikai indokon túl is van egy indok, és itt visszatérne ügyrendi javaslatához, amit az ülés elején tett. Ha polgármester úr arra itt ígéretet tud tenni, hogy amíg ezt a rendeletet nem alkotják meg, - ami minden igényt kielégít és konszenzusra törekszik és vélhetően benne lesznek ezek a javaslatok, amelyeket Csonka úr megtett - akkor legalább addig ne adjanak el nem lakás célú ingatlanokat. Nyilván az itt lakók azok vásárolhassanak. Érti, hogy szünet lesz, de erre legyen valamilyen garancia. Nem tudják, hogy a rendeletet mikor fogják megalkotni. Nyilván a szünet után el fog kezdődni a munka, el fog telni bizonyos idő, abban a periódusban se adjanak el ingatlant. Ő ezt javasolja.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Szívesen megtenné ezt az ígéretet, úgy gondolja, hogy sok esetben tudja is tartani magát hozzá. Azonban vannak olyan esetek, amikor az Önkormányzat érdekeit ez sérthetné. Mert lehet ilyen, ezzel számolni kell. Azért nem tenne ilyen ígéretet, pláne ilyen nagy sajtó nyilvánosság előtt, mert tényleg lehetséges olyan eset, hogy bejön egy olyan eset, amely az Önkormányzat érdekeit sértené. Ő pedig az Önkormányzat érdekeit és a belvárosi polgárok érdekeit szeretné a továbbiakban is képviselni, mint ahogy mindahányan itt a teremben. Így ezt az ígéretet ő hagy ne tegye meg. Az igazgatási szünet is lehetetlenné teszi, hogy igazából itt elidegenítések történjenek.

Ha nincs olyan, ami az Önkormányzat érdekeit sértené, akkor így elfogadható? Bármi amit elidegenítenek, az úgy is a testület elé kerül, tehát mindenki tudna róla.

**Pásztor Lajos képviselő:**

Nagy figyelemmel kíséri a javaslatokat. Csak szeretné felhívni a figyelmet, - csak mert még nem voltak az V. kerületi Önkormányzatnál, amikor ezeket a rendeleteket megalkották -, hogy, ahhoz, hogy konszenzussal menjen át a rendelet, ahhoz a helybeli iparosokat, kereskedőket, helyiségbérlők egyesületét stb. hallgatták végig, hosszú-hosszú ideig tartott míg egy ilyen rendeletet módosítottak. Steiner Pál képviselőtársa biztosan emlékszik rá, hogy hajnalig tartó viták voltak. Óva inti a Képviselő-testületet, hogy ilyen

előkészítés nélkül belemenjenek bármilyen döntésbe. Kéri, hogy ezt gondolják meg. Viszont a Bizottsági ülésre készülhetnek olyan anyagok, ahová képviselő urat nagy szeretettel és tisztelettel várja, ott tegye meg a javaslatait és ott induljon meg a közös munka.

**Csonka Krisztián képviselő:**

Akkor most hogy fog kinézni a dolog? Mert szavaznak a rendeletről, mivel felvették napirendre, ez annak számít, hogy befogadta a polgármester úr. Most szavaznak róla, vagy leveszik?

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Ha ez polgármesteri előterjesztésként szerepel akkor mindenképpen szavazni kell róla, mert akkor ez megfelel ezeknek a kritériumoknak.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Kér megfogalmazni egy határozati javaslatot, amely arról szól, hogy ezt a napirendi pontot legkésőbb a februári rendes testületi ülésen napirendre veszik és beemelik abba a rendeletcsomagba, amelyet megalkotni kívánnak.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Akkor ezt már külön nem kell benyújtani, mert ezt adottnak veszik. Ez ahhoz a koncepcióhoz már egy módosító indítványként érkezett, természetesen ha lesz további indítvány, azokat le kell adni.

Ismerteti a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Csonka Krisztián képviselő T-336/2014. számú sürgősségi előterjesztésként benyújtott rendeletmódosítási javaslatát legkésőbb a 2015. februári rendes képviselő-testületi ülésen tárgyalásra kerülő 16/2007. (IV.19.) önkormányzati rendelet átfogó módosításánál figyelembe veszi.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**326/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, 1 nem szavazattal és tartózkodás nélkül

**úgy dönt**, hogy Csonka Krisztián képviselő T-336/2014. számú sürgősségi előterjesztésként benyújtott rendeletmódosítási javaslatát legkésőbb a 2015. februári rendes képviselő-testületi ülésen tárgyalásra kerülő 16/2007.

(IV.19.) önkormányzati rendelet átfogó módosításánál figyelembe veszi.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Ismerteti a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Csonka Krisztián képviselő T-338/2014. számú sürgősségi előterjesztésként benyújtott rendeletmódosítási javaslatát legkésőbb a 2015. februári rendes képviselő-testületi ülésen tárgyalásra kerülő 40/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet átfogó módosításánál figyelembe veszi.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**327/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, 1 nem szavazattal és tartózkodás nélkül

**úgy dönt,** hogy Csonka Krisztián képviselő T-338/2014. számú sürgősségi előterjesztésként benyújtott rendeletmódosítási javaslatát legkésőbb a 2015. februári rendes képviselő-testületi ülésen tárgyalásra kerülő 40/2007. (X.19.) önkormányzati rendelet átfogó módosításánál figyelembe veszi.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**15./ Juhász Péter képviselő sürgősségi előterjesztése  
/T-337/2014. számú előterjesztés/**

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Támogatják Juhász képviselő úr kezdeményezését, csakhogy ez már okafogyottá vált, hiszen felállt egy ilyen bizottság és sokkal hosszabb távon vizsgálja azokat a tulajdonosi döntéseket, amelyekről képviselő úr is beszél. Azt gondolja, hogy itt mindenki legyen egy kis türelemmel, hiszen itt egy olyan nagy lélegzetvételű vizsgálat folyik, ami nyilván nem vezényelhető le 1-2 hét alatt. Azt gondolja, hogy a Bizottság elnöke Steiner úr, ezt a munkát nagy odaadással végzi. Ha jól emlékszik a Bizottság hozott is egy olyan

határozatot, hogy a munkát márciusig befejezik. Kíváncsian várják az eredményt.

**Juhász Péter képviselő:**

Üdvözlendő, hogy vannak ez irányú lépések a Jogi Bizottság részéről, ő azonban fontosnak tartaná, hogy egy külön bizottság álljon fel, egy eseti bizottság, amely kifejezetten ezt az ügyet vizsgálja. Pont amit említett polgármester úr, hogy egy hosszabb időintervallum, tehát nem csak az elmúlt 8 év ingatlanadásait, hanem az az előtti is vizsgálják, ebből az következik, hogy Steiner úr a saját tevékenységét vizsgálja. Látja, hogy a NAV-ban ez egy működő rendszer, bízik benne, hogy a saját önkormányzatuknál ez nem úgy történik, hogy valaki megvizsgálja a saját felelősségét és akkor utána dönt arról, hogy ebben hibázott vagy nem. Minden tisztelete Steiner úré, és vegyen is ebben részt, hiszen a szaktudására szükség van, de szeretné ha egy külön bizottság állna fel. Hiszen az, aki most vezeti ezt a bizottságot, az ő maga is érintett adott esetben ezen ügyekben, akár pozitív értelemben, hogy jó végezte a dolgát. De hogy ez egy valós és hiteles vizsgálat legyen, szerinte nagyon fontos lenne, hogy ne az vezesse a vizsgálatot, akinek az időszakát egyébként szintén vizsgálják.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Nem menne bele politikai dolgokba, de az elmúlt 8 évet biztosan nem Steiner úr vezette. Nem hinné, hogy Steiner úr elfogult vagy összeférhetetlen lenne ezekben az ügyekben. A bizottságban pedig több képviselőtársuk is dolgozik, szakértők is. Az összeférhetetlenséget itt szerinte nehéz lenne megállapítani. Nyilván ki kell várni azt, hogy ez a vizsgálat lezáruljon.

**Dr. Steiner Pál képviselő:**

Kettéválasztaná a kérdést. Ő a Képviselő-testület bizalmából a Pénzügyi Bizottságot vezeti. Két napirendi pont javaslatot tett a Bizottság elé, amely arról szól, hogy egyrészt bővítse ki a Képviselő-testület a Pénzügyi Bizottság jogkörét az ellenőrzési funkcióval, amely átfogó ellenőrzés jelentene a Képviselő-testület, és a Hivatal és a Képviselő-testület tevékenységével összefüggő kérdésekben. Másrészt valóban arra tett javaslatot, hogy 2002-2014 közötti ingatlanértékesítésekkel összefüggően folyjon egy vizsgálat. Azért használja az ingatlanértékesítés szót, mert ebbe beleértendő a lakás és a nem lakás is. A Pénzügyi Bizottság az Önkormányzat rendes bizottsága, az SzMSz szerint feladata ilyen típusú munkákat végezni. Ő ezt a munkát mindaddig tudja végezni, amíg a kormánypárti többség támogatja ebben a munkában. Az eseti bizottság az egy más kérdés. Szerinte a kettőt nem lehet összekeverni. Szerinte a Képviselő-testületnek döntenie kell arról, hogy eseti bizottságot fel kíván-e állítani, vagy nem kíván felállítani.

Az eseti bizottság az egy egészen más műfajú kérdés. Szerinte Juhász képviselő úr helyesen teszi ha ilyen javaslatot tesz. Ha ő ezt így gondolja a Képviselő-testületnek ebben döntenie kell. Nem keverendő össze a két bizottság.

Egy dolgot szeretne megjegyezni, mert itt többször elhangzott a neve. A polgármester úr helyesen mondta, hogy fogalmilag kizárt, hogy ő az elmúlt 8 év ingatlanprivatizációs gyakorlatában bármi módon érintett lehetett volna. Miután nem volt tagja a Képviselő-testületnek, ebből következően okszerűen nem ismeri ezeket a döntéseket. Úgy gondolja, hogy ilyen szempontból a semlegessége biztosított a kérdésben. A 2002-es időszakot azért javasolta – semmi nem kötelezte erre – mert valóban 2002-2006 között ő vezette a kerületét és az ő korszakában is folytak privatizációs döntések. Akkor is szép eredményeket ért el a kerület, csak megjegyzi, hogy akkor alapozták meg a következő 8 év szép eredményeit. Arra kér mindenkit, hogy amikor fogalmaz, akkor próbáljon árnyaltabban fogalmazni, másrészt pedig kijelenti, hogy számára teljesen elfogadható az is, hogy a Pénzügyi Bizottság végzi a munkát rendes bizottságként és ha Juhász úr eseti bizottság felállítását akarja, akkor erről is dönteni kell a testületnek. Ő támogatja az eseti bizottság felállítását, mert az egy más típusú műfaj, ezt a többségnek kell eldöntenie. Mindaddig amíg a Pénzügyi Bizottságot vezeti, addig igyekszik a munkáját elvégezni.

Hoztak egy határozatot, hogy 16-án a Pénzügyi Bizottság megtárgyalja azoknak az ingatlanoknak az értékesítését, amelyek a sajtóban most az elmúlt időben szerepeltek. Másrészt megvizsgálják azt a vizsgálati jelentést, amit Rogán polgármester úr mint magánszemély készített el valószínűleg egy ügyvéd kollégával. Azért mondja, hogy valószínűleg, mert a jelentés anonimizált, semmiféle adatot nem ismer, ami a személyes részét illeti. Ezt a jelentést is meg kell tárgyalnia a Pénzügyi Bizottságnak. Valóban egy munkadátumot jelöltek meg, hogy március 31-ig valamennyi ingatlanértékesítést átvizsgálják egy szempontrendszer szerint. Ennek első lépése egy vagyontár készítése, hogy ebben az időszakban milyen ingatlanokat értékesítettek és ezek az ingatlanértékesítések megfeleltek-e a szabályszerűségnek. Ez alatt azt érti, hogy megfeleltek-e az önkormányzat rendeleti előírásainak, illetőleg megfeleltek-e a megtérülési szempontoknak. Mert nyilvánvalóan amikor egy ingatlan értékesítésére kerül sor, akkor ezeket a szempontokat is kell vizsgálni.

Csak tájékoztatni szeretne volna a Képviselő-testületet, és ez az álláspontja.

#### **Losonczy Pál képviselő:**

Támogatja Juhász képviselőtársának a felvetését az ideiglenes bizottság létrehozására. Azért is mert a Pénzügyi Bizottságban sem ő, sem Csonka Krisztián képviselőtársa nem tag. Persze bemehet az ülésre, de sokkal komolyabb érzés ha egy olyan bizottságba van, ahová nem csak beül, hanem tagként dolgozhat is abban, hogy ezeket a dolgokat újra átnézzék és értékeljék.

Szeretné ha a Képviselő-testület megszavazná az ideiglenes bizottság létrehozását.

#### **Juhász Péter képviselő:**

Elnézést szeretne kérni Steiner Páltól, ha az érintettségét nem megfelelő jogi zsargonnal használta, arra gondolt, hogy közel volt valamilyen módon hozzá.



Nem rosszindulatúnak szánta. Fenntartja azt, hogy a 2002 előtti ügyeket is nézzék meg, szerencsésebb már csak a külvilág számára is, hogy egy mindentől független bizottság áll fel. Ilyen értelemben csatlakozna Steiner úr mondandójához, ő is azt gondolja, hogy rendkívül fontos lenne, hogy ezt egy külön bizottság vizsgálja. Csatlakozna Losonczy úr mondandójához, hogy valóban az ellenzéki képviselőnek joga legyen beleszólni akár, és ne csak megfigyelőként vegyenek részt a bizottságban, hanem akár szavazati joggal is bírjanak. Ezért is fontos lenne az, hogy egy külön bizottság vizsgálja meg az elmúlt időszak eladásait. Szerinte egyébként ez polgármester úr számára is egy fontos védelmet jelentene, mert ha mindent rendben talál egy ilyen testület, akkor onnantól ő biztosan nem fog tudni megjelenni a médiában azzal, hogy mekkora botrányok vannak a kerületben. Tehát ez egy önvédelmi reakcióként is rendkívül előnyös lenne, ha kiterítenék a lapokat, mindenki nézzen bele és ha bárki bármit talál akkor szóljon és polgármester úr ennek fényében eljárna. Ő ezért tartja fontosnak, mert ez polgármester úr előnyére is szolgálna.

#### **Csonka Krisztián képviselő:**

Ő is támogatná Juhász Péter képviselő úrnak a javaslatát és egyben örömét is fejezné ki amiatt, hogy látja, hogy van szándék az elmúlt időszak gyakorlatának felülvizsgálatára. Most két bizottságról is beszélgetnek, de valóban nem mindegy az, hogy ennek a bizottságnak milyen az összetétele, milyen a függetlensége, mennyire tudja függetleníteni magát az előző korszaktól. Lehet, hogy akkoriban képviselőként ezekben a döntésekben részt vett képviselőtársa ne tudjon dominálni egy ilyen vizsgálatot. Ő is úgy gondolja, hogy jó lenne egy struktúrán kívüli eseti bizottságot felállítani az ügyre.

#### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Nyilván a függetlenség az egy nagyon fontos dolog, a szóval el lehet hosszasan játszani. Nyilván mindenki számára fontos, hogy a tisztázandó dolgokat letisztázzák. Ha jól tudja a Bizottság munkájában Mátyus Bálint képviselő úr vesz részt, Dr. Steiner Pál képviselő úr vesz részt, akik az elmúlt 8 évben nem ültek itt, tehát szerinte a függetlenségük nem kérdőjelezhető meg. Ő nem szeretné azzal terhelni akár a Hivatal életét is – hiszen tényleg sok dolga van a Hivatalnak –, illetve a képviselőket is. A képviselőket, akik vagy bejárnak a bizottságra, vagy nem és most nem akar neveket mondani. Azt gondolja, hogy amíg a képviselők a saját vállalt munkájukat, amire a választók felhatalmazták, annak nem tudnak eleget tenni, addig ő nem javasolja egy újabb bizottság felállítását. Ráadásul úgy, hogy az párhuzamosan működik egy ugyanolyan bizottsággal. Nem látja az okát, és magyarázatát, hogy két teljesen párhuzamosan működő bizottság dolgozzon egymás mellett. Nagyon bízik benne, hogy ez a bizottság elvégzi a munkáját, nagyon bízik benne, hogy mindenki meglegedésére fog szolgálni. Nyilván a bizottságnak joga van független szakértőket felkérni, hogy támogassák a munkájukat. Ezt ő javasolja is, hogy ezzel a lehetőséggel éljenek.

**Losonczy Pál képviselő:**

Akkor viszont arra szeretne javaslatot tenni, hogy ezt a Pénzügyi Bizottság tagjainak a számát bővítsék ki. Hogy tagként részt tudjanak venni az ülésen és ne csak beülő vendégként.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Sajnálja, hogy így gondolják a képviselők, hogy ők csak beülő vendégek a bizottságban. A képviselők a választópolgárok által megválasztott képviselők, igenis éljenek ezzel a jogukkal, hogy ott lehetnek, észrevételt tehetnek, hozzászólhatnak. Tényleg nem érti, hogy miért így beszélnek erről, ez egy nagyon fontos munka, erre választották meg őket. Menjenek be és vegyenek részt az ülésen, senki nem mondja, hogy nem lehet.

Itt a Képviselő-testület, a Bizottság munkája biztosan bejön ide és a testület fog dönteni a munkáról. Mindenkinek a kezében ott van a véleményezési joga.

**Juhász Péter képviselő:**

A függetlenség az éppen azt jelentené, amit a képviselőtársak is elmondtak. Nem véletlen, hogy Losonczy Pál képviselőtársa szeretné tovább is vinni ezt, hogy részt is tudjon venni benne. Ezt polgármester úr is nyilván pontosan tudja, hogy a részvétel vagy a felelősséggel való döntés az két külön ügy ebben az esetben. Meghallgathatják majd a Fideszes többségű bizottság álláspontját, majd bejönnek a Fideszes többségű testületbe és megszavaztatják vagy megszavazzák ezeket a döntéseket. A függetlenség így semmilyen módon nem lesz garantált. Csatlakozna Losonczy úrhoz, szerinte is fontos lenne, hogy ne mindenhol az egyébként elkötelezett többség befolyásolhassa ezeket a döntéseket, hanem igenis legyen valós relevanciája az ellenzéki képviselők jelenlétének egy ilyen helyzetben. Ők tudják a garanciát adni az itt élők, az itt adót fizetők és a nyilvánosság felé, hogy ez egy valós bizottság és egy valós munka. Ezt ő előre nem szeretné kétségbe vonni, de elég komoly ügyről van szó, ahhoz, hogy ez a többségnek is elég garanciát jelentsen arra, hogy itt minden oldalról mindenki elégedett és mindenki meg tudja szavazni azokat a döntéseket, amelyekről szó van.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Itt is megragadja az alkalmat, hogy megköszönje a választók bizalmát, hogy őket tették meg kormányzati pozícióba. Azt gondolja, hogy minden képviselő részt vehet a munkában, nyilván az alapján vehet részt, hogy történt egy választás, ahol bizonyos mértékben a Fideszes többségnek adtak bizalmat az emberek. De nyilván ez nem azt jelenti, hogy bárkit kizárnának a munkából. Kéri, hogy ezt más se tegye, hogy azokat a választópolgárokat kisebbnek nézni, mint a saját választópolgáraikat. Választás alapján ülnek itt, kéri, hogy ezt tartsák tiszteletben és nyilván azoknak a véleményét is tiszteletben kell tartani, akik adott esetben nem rájuk szavaztak. Ő továbbra is az összes

belvárosi polgár érdekeit szeretné képviselni és teszi is a következő 5 évben is.

Amennyiben nincs több hozzászólás, kéri megfogalmazni a határozati javaslatot, hogy ő ezt nem terjesztené be, az indokait több ízben elmondta, két ugyanolyan bizottság szerinte nem kell, hogy működjön egymás mellett.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Ismerteti a határozati javaslatot, mely szerint:

Belváros-Lipótváros Önkormányzatának Képviselő-testülete nem támogatja Juhász Péter képviselő T-337/2014. számon kiküldött sürgősségi előterjesztésben foglalt eseti vizsgáló bizottság felállítására vonatkozó indítványát.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**328/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

10 igen szavazattal, 4 nem szavazattal és tartózkodás nélkül

**nem támogatja** Juhász Péter képviselő T-337/2014. számon kiküldött sürgősségi előterjesztésben foglalt eseti vizsgáló bizottság felállítására vonatkozó indítványát.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

A következő napirendek zárt ülésen kerülnek megtárgyalásra. Kéri a Hivatal, hogy a szükséges feltételeket teremtse meg ehhez.

**ZÁRT ÜLÉS!**

**Polgármesteri beszámoló  
/T-333/2014. számú előterjesztés/**

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Az írásban kiküldött polgármesteri beszámolóhoz kérdés vagy észrevétel nincs. Kéri a határozati javaslat felolvasását.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint:

„Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a T-333/2014. számon kiküldött 2014. november hónapra vonatkozó, polgármesteri beszámolót. Határidő: azonnal. Felelős: polgármester.”

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Felteszi szavazásra az ismertetett határozati javaslatot.

**344/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodással

**tudomásul veszi** a T-333/2014. számon kiküldött 2014. november hónapra vonatkozó, polgármesteri beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

A szavazáson jelen volt: 14 fő

## **INTERPELLÁCIÓK, KÉRDÉSEK, BEJELENTÉSEK, JAVASLATOK**

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Interpelláció nem érkezett, a kérdések, bejelentések, javaslatok következnek.

**Dr. Steiner Pál képviselő:**

Kapott egy meghívást – amelyet nagyon köszön – december 13-ára, hogy Csepelen vegyen részt egy ételosztásos karitatív akción. Azt szeretné kérdezni, hogy miért mennek el Csepelre? Korábban volt egy olyan gyakorlat, hogy minden évben Karácsonykor, itt az Önkormányzat épületében volt ételosztás, ezeken elég sokszor ő maga is részt vett és nagyon sok ember eljött. Azt gondolja, hogy az V. kerületben is vannak bőven olyan emberek, akik rászorulnak erre a segítségre. Ezért azt szeretné javasolni, hogy Csepel helyett a Belvárosiakon segítsenek és itt, a Belvárosban szervezzenek ilyen akciót, és ezen ő is nagyon szívesen részt venne.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Nyilván nem kötelező a részvétel, ahogyan már az előző testületi ülésen is említette. Nem szokványos megoldás ez, egy kicsit csapatépítő tréning is lenne. Vannak új képviselők a testületben, nem baj, ha jobban megismerik egymást és nyilván a segítő szándék is nagyon fontos. Együttműködésben állnak az Ökumenikus Segélyszervezettel, mindenki részt tud venni a Szent István téren abban a Szeretetéhség projektben, amit ők kezdeményeztek. Ő maga már volt, szerinte mindenkinek egy lelki töltődés is ez itt az adventi ünnepekben.

Steiner úr javaslatát elfogadják, megnézik, hogy mit tudnak még ebben tenni.

### **Losonczy Pál képviselő:**

Jegyző úrhoz fordulna azzal, hogy hogyan tud hozzájutni a Váci Utca Bevásárlónegyed Kft. egy éves anyagaihoz, hogy mire költötték a pénzüket, milyen számlára költöttek. Milyen tevékenységet végeztek az utóbbi egy évben, mielőtt most a megszűnéséről döntöttek, mert ő ebben a szakmában dolgozott, és szeretné ellenőrizni a kifizetéseket és számlabefogadásokat.

### **Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

A cég önálló jogalany, a jegyzőnek felette felügyeleti jogköre nincsen. A társaságnak, mint jogi személynek kell ezt a kérést címeznie és akkor nyilván ki fogják adni a kért anyagokat. Neki ezek nem állnak rendelkezésére, vagy írhat a Felügyelő Bizottság elnökének is ezzel kapcsolatban.

### **Csonka Krisztián képviselő:**

Ő maga is azt támogatja, hogy az V. kerület területén tartsanak egy ételosztást. Az LMP tartott is már a múlt pénteken a Deák téren egy adománygyűjtéssel összekötött ételosztást és volt rá érdeklődés.

Szeretné a Penta Kft. önkormányzattal fennálló 2014-es évre vonatkozó szerződéseit elkérni.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Minden ételosztást támogat, Csepelen van egy nappali melegedő, ahová valóban olyan emberek járnak be, akik rászorulnak. Úgy gondolta, hogy tudnának együtt segíteni ezeken az embereken, de természetesen nem kötelező a részvétel, ez egy ötlet volt a részéről, hogy ismerjék meg jobban egymást. Nem zárkózik el semmilyen V. kerületi ilyen jellegű eseménytől. Sajnálja, hogy nem hívták meg, hiszen szívesen részt vett volna. Ő a Szent István téren vett részt az Ökumenikus Segélyszervezet munkájában, hiszen ott 10 éve önkéntes.

A szerződésekkel kapcsolatban megkéri jegyző urat, hogy válaszoljon képviselő úrnak.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Úgy tudja, hogy minden szerződés fent van a honlapon, ha ez esetleg hiányzik, akkor ezt pótolni fogják. Minden önkormányzati szerződésnek fent kell lennie a honlapon, meg fogja nézni ezt a holnapi napon.

**Juhász Péter képviselő:**

Előre szeretné jelezni, hogy több kérdése is lesz.

Az ételosztásra reagálva, szerinte is fontos lenne, hogy az V. kerületben tartsák meg az ilyen jellegű eseményeket, két okból is. Egyrészt, hogy a kerületben élők jussanak hozzá, másrészt pedig, hogy a kerületiek pénzét, ha már ilyenre költik – amivel egyébként teljes mértékben egyetért – akkor lássák ennek a felhasználását, be tudjanak esetleg ők is csatlakozni. Biztos benne, hogy segítenének is, és Csepelen ez elég nehézkes lenne egy belvárosi lakosnak, ha ő is részt szeretne venni egy ilyenben. Jelezte a múltkor is, hogy nagyon szívesen megy a polgármester úr kezdeményezésére is ételosztásra. Ő maga 19-én fog ételosztást tartani civil szervezésben, ahová eddig kb. 1000 tálnyi ételt tudott összeszedni civil támogatási alapon, ha a polgármester úr úgy látja, hogy esetleg támogatandó ez a típusú osztás is, akkor nagyon szívesen vennék, ha az Önkormányzat vagy polgármester úr saját keretéből hozzájárulna pár száz étellel vagy tíz étellel ehhez az osztáshoz. Ez az V. kerületben lesz, még a helyszínt nem véglegesítették, de amint meglesz, természetesen mindenkit értesít. Nem párt alapon szervezi, hanem teljesen függetlenül, ezért mindenkit nagy szeretettel vár pártállástól függetlenül. Celebritások is jelezték részvételüket, de neveket még hagy ne mondjon.

Szeretné tudni, hogy számíthat-e a polgármester úr vagy az Önkormányzat támogatására, inkább a gesztus érdekes benne

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Bár nem a gesztuspolitizálás híve, de meg fogja nézetni, hogy mennyi pénz van a polgármesteri keretében, ha van, akkor fog jelentkezni.

**Juhász Péter képviselő:**

A következő egy egyértelmű kérdés lenne. Ki az, aki az Önkormányzat vagy a Hivatal sajtóosztályának ilyen tartalmú közleményekre utasítást ad? Ő Zalka Szilviát kérdezte a tegnapi nap folyamán, hogy a számára rendkívül dehonesztáló, illetve becsületsértés és jó hírnév megsértésére alkalmas....

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Hagy kérje, hogy nevek ne hangozzanak el, mert nyílt ülésen vannak. Nagyon szeretne kategorikusan kiállni amellett – és erre felkéri az összes képviselőtársát is –, hogy az a fajta hozzáállás, ahogy egyes képviselőtársai a Hivatal kollegáival beszélnek, azt ő nem fogja megengedni senkinek, legyen bármelyik párt képviselője. Mindannyian úgy forduljanak a Hivatalhoz, hogy ők segítik a munkájukat és csak akkor várhatnak el tőlük segítséget, ha ezt oly módon teszik meg feléjük, hogy nem sérti meg őket.

**Juhász Péter képviselő:**

Zalka Szilvia neve kint van a honlapon, ő az Önkormányzat munkatársa, ez nem egy nyilvánosság előtt eltitkolandó adat, nincs benne semmilyen személyiségi jogi védelemre okot adó dolog, ez egy tény. Csak annyit említett most is, hogy őt megkérdezte, de ő nem válaszolt, nem mondta meg, hogy polgármester úrtól, vagy jegyző úrtól kapta ezt az utasítást. Erre lenne kíváncsi, hogy kitől kapta? Orbán Viktor szavait idézve: legyen férfi és álljon bele és ne a Hivatal dolgozói mögé bújva tegye ezeket a becsületsértésekre alkalmas kijelentéseket. Kéri, hogy most itt ismétlje meg az, aki azt gondolja, hogy ő akadályozza a Hivatal működését, aki azt gondolja, hogy drogos állapotban jön be, vagy aki azt gondolja, hogy minden héten beperelte az Önkormányzatot, amikor ez egyszerűen nem igaz. Egyszer sem perelte be az Önkormányzatot, feljelentéseket tett ismeretlen tettes ellen büntetőügyekben. Ezzel szemben olyan közlemények mennek ki, amelyek ilyen hamis állításokat fogalmaznak meg, amellyel szemben ő jogi elégtételt szeretne tenni. Innentől kezdve, hogy elbújnak a Hivatal dolgozói mögé és az ő nevükben adják ki ezt, ez szerinte egyrészt megalázó rájuk nézve – mert nem hiszi, hogy ezzel ők egyetértenének, legalábbis akik ő hozzá odajöttek, biztosították róla, hogy ők nem értenek ezzel egyet. Fontos lenne, hogy kettejük közül valaki vállalja ennek a felelősségét, álljon ki és mondja ki most.

Még lesz további kérdése, de erre szeretne választ kapni, mert ez neki egy fontos jogi procedúrát von maga után.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

15 nap áll rendelkezésükre, hogy válaszoljanak az itt elhangzott kérdésekre. Ennek eleget is fognak tenni. Az, hogy ki, mit mond, azt gondolja, hogy mindenki – és nem nevesítve – elgondolkodhat azon. Más is mondott másokat, szerinte maradjanak ennyiben, 15 napon belül írásban megkapja a választ képviselő úr.

**Juhász Péter képviselő:**

Ő erre még visszatérne. A mindenki, mindent mond – ha ennek van jogi relevanciája, akkor ő áll elébe, minden szavát tudja bizonyítani, tud érte helyt állni bíróság előtt. Azt kéri, hogy hasonló szellemben járjanak el. A személyeskedő, megalázó és ilyen megjegyzés egy Hivatal közleményében, szerinte rendkívül visszas és kerülendő. A Hivatal nem arra van, hogy a kettőjük közti politikai vitába beszálljon, hanem arra van, hogy az V. kerület polgárainak érdekét képviselje. Egyszerűen nem használható fel normál esetben politikai kardoskodásra a Hivatal és annak dolgozói neve. Ezért kéri azt határozottan, hogy vállalja fel a felelősséget, aki ezt tette,

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ezért kéri, hogy ne is használja annak a hölgynek a nevét, aki a munkáját végzi.

### **Juhász Péter képviselő:**

Menne tovább. A múltkori testületi ülésen kérte jegyző urat ugyanarra, amire most Losonczy képviselő úr is az előbb utalt, hogy a Váci Utca Nonprofit Kft. összes az Önkormányzat által rendelkezésre álló adatát megismerhesse: szerződéseket, számlákat, előkészítéseket. Ő ezt nem kapta meg a mai napig, még egyszer szeretné kérni. Szerinte nincs olyan, hogy az Önkormányzat saját tulajdonú cégénél az Önkormányzatnál semmilyen adat nem lelhető fel. Elfogadja, hogy egy megszűnés alatt álló cég és most a Felügyelő Bizottságot, vagy a felszámolót nevezték ki most erre a múltkori ülésen. De azt nem hiszi, hogy nincsen egyetlen papír sem a céggel kapcsolatban az Önkormányzatnál, ő egyetlenegy papírt sem kapott.

Ugyanaz a problémája a Szerb utca 9-es számú ház kiutalásaival kapcsolatban. Itt kért mindent, azt, hogy hogy kerültek be a lakók, azt, hogy milyen szerződéseket kötöttek velük, hányan bérlők, hogy lettek ők bérlők, hányan vehették meg a lakásukat. Kapott egy e-mailt jegyző úrtól, amelyhez dokumentumok nem voltak csatolva. Szerette volna kérni a pályázati eljárásról az összes adatot, hogy hol és milyen módon hirdették ezeket meg, kik pályázhattak, kik pályáztak valójában, kik bírálták el ezeket a pályázatokat és milyen szempontok alapján, hogy kerültek be oda – kéri, hogy polgármester úr ne vegye magára – kétes elemek is. Ezt ő továbbra is szeretné kérni határozottan, mert ő is mindig megkapja, hogy a törvények szerint járjon el és azt érzékeli, hogy mintha ezt már neki meg kellett volna kapnia.

Lenne még kérdése, de erre most meghallgatná a választ.

### **Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Több dologra kell itt reagálnia. Az előző kérdésre visszautalva azt kéri a képviselő úrtól, hogy nézze meg pontosan, hogy mi a különbség az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal között.

A most feltett kérdésekre azt tudja válaszolni, hogy ő válaszolt képviselő úr kérdésére azzal kapcsolatban, hogy szeretné megkapni a Váci Nonprofit Kft. anyagait. Megválaszolta, hogy ő nem tudja odaadni. Oda tudja adni az ügyvezető. Úgy gondolja, hogy ezzel ő a törvényi kötelezettségének eleget tett. Nem áll rendelkezésére, nincs a birtokában és nem felügyeleti szerv.

Ami a Szerb utcai iratanyagot illeti, ott is válaszolt. Aljegyző asszony segítségével, de rendelkezésre áll az egész dokumentum, meg is jelölték, hogy bele lehet tekinteni, meg lehet nézni. Bőven 15 napon belül meg volt a válasz, várták is, hogy képviselő úr mikor jön, külön egy szobába félre volt téve. Ennél többet nem tud mondani.

### **Wohlmuth István képviselő:**

Mint kulturális tanácsnok szeretné tájékoztatni a Képviselő-testületet, hogy a kulturális rendezvények teljes gőzzel dübörögnek. November 20-tól december 17-ig tíz olyan rendezvény volt és lesz, ami úgy érzi, hogy figyelemre és megemlézésre méltó. Értékrend nélkül csak párat emelne ki. Már hagyományt teremtettek arról, hogy megemlékezzenek azokról, akiknek itt a Belvároshoz volt köze, így hagyománnyá vált az Ady ünnep. November 22-e Ady Endre



születésnapja, koszorúzással egybekötött olyan Ady vers és prózamondó rendezvényt tartottak, hogy Debrecenből, Szabadkáról jöttek versmondók. Józsa Judit galériája tegnap volt egy éves. Egy olyan kultúra, egy hagyományteremtő kultúrcentrum jött ott létre, amely mindenképpen érdemes a figyelemre. Úgy hiszi, hogy fontos, hogy azokra emlékezzenek, akik itt éltek. Ma 12 éve, hogy Schütz Ila nincs közöttük, egyébként ebben az évben töltötte volna a 70.-ik életévét, és az ő emléktáblájának lesz a koszorúzása ma 14.30 órakor az Október 6. utcában, annak a háznak a falán, ahol ő élt. Mindenkit nagy szeretettel hív és vár.

December 16-án a Petőfi Irodalmi Múzeum díszterme ad lehetőséget a Tolnay Klári emlékévé záróeseményére. Mint tudják, a művésznő 52 évet élt a kerületben és a kerület díszpolgára. A Múzeumban a belvárosi ösztöndíjasok legjobbjaiból lesz egy szép gálaműsor este 6 órakor, erre is mindenkit szeretettel vár.

És a legfontosabb Karácsonyra készülődve, a Szabolcsi Bence Zeneiskola a Vármegye utca 9. dísztermében lesz egy karácsonyi ünnepi koncert, amelyen közreműködnek a Zeneiskola művésztanárai, szólistaként és kamarazeneekarként is Pattantyús-Ábrahám Károly vezetésével. Olyan sztárvendégeik lesznek, mint Szilasi Dávid, aki a virtuózokban szerepelt nagy sikerrel, Radnóti Róza, akinek édesanyja kitüntettetjük, itt van a Nyáry Pál utcában galériája. Erre a műsorra is mindenkit szeretettel hív és vár, és mindenkinek Áldott, Békés Karácsonyt Kíván.

#### **Böröcz László alpolgármester:**

Juhász Péter képviselő úr által elmondottakra néhány szóban ő is reagálna. Alapvetően lát egy problémát, - nyilván nem akarja megkérdőjelezni, hogy a kerület érdekében működik – de sajnos azt tapasztalja, hogy képviselő úr a sajtóban sok esetben félrevezető információkat ad, illetve olyan közléseket tesz a sajtó felé, ami nem fedi a valóságot. Többek között elmondta képviselő úr a vagyonnyilatkozatával kapcsolatosan valamelyik televíziós műsorban, hogy a képviselői fizetéséből él. Képviselő úr nem vette fel a fizetését, azért mert nem adta le a szükséges papírokat, tehát ez nem igaz.

Képviselő úr elmondta, hogy azért próbálta meg kivinni az anyagokat a Tulajdonosi Bizottság üléséről, mert döntenie kellett és el kellett olvasnia. Képviselő úr nem tagja a Bizottságnak, bejárhat a bizottság ülésére, ott az adott ülésen döntenie nem kellett.

Már az is több kérdést felvet, hogy képviselő úr arra az Oktatási Bizottsági ülésre, amelynek tagja egyébként nem jár be. Ha jól tudja, most volt az első ülés, amelyen részt vett.

Szerinte egy önkormányzati képviselőtől, aki próbál számon kérni akár a Hivataltól, akár az Önkormányzattól, akár a polgármestertől bizonyos dolgokat, elvárható lenne, hogy ne kelljen háromszor pontosítani a vagyonnyilatkozatát. Ismereteik szerint a vagyonnyilatkozata még mindig nem tökéletes képviselő úrnak.

### **Juhász Péter képviselő:**

Lennének még további kérdései, de most Böröcz úrra reagálna.

Azt, hogy neki nem kell képviselőként döntenie ügyekben, reméli nem komolyan gondolja alpolgármester úr. Ő azt egy szóval nem mondta, hogy neki ott a bizottsági ülésen kellene döntenie, ki is jött onnan, ez már önmagában ellentmondás, amit állít. Tehát ez nem igaz, hogy neki nem kellene döntenie, és ne lenne szüksége ezekre az anyagokra, egy szóval nem állítja, hogy ott kellene döntenie, joga van betekinteni és itt ez a kérdés.

A vagyonynyilatkozat célja az nem az, hogy hatósági eljárást folytassanak le abból a célból, hogy ő miből él, hanem, hogy egy év múlva meg lehessen nézni, hogy a gazdagodása, a vagyonosodása az vajon magyarázható-e a jövedelmével. Erről szól a vagyonynyilatkozat. Alpolgármester úr nem a NAV, hogy őt átvilágítsa, hogy miből él, nincsen ehhez semmiféle joga. Nyilatkoznia kell arról, hogy mi a vagyona, hogy majd meg lehessen vizsgálni, hogy az egy év múlva – amiről szintén ő nyilatkozik – az követhető-e a fizetéséből, vagy sem. Ezt szeretné visszautasítani, hogy ne lehetne ilyesmit.

Ha annyira elmélyültek a vagyonynyilatkozatában, akkor nyilván látták, hogy van neki tartozása is, abból tudja fedezni egyelőre a megélhetését, nem abból a 80 ezer, vagy 100 ezer Ft-ból fog megélni havi szinten, amit innen kap. Elnézést kér a trehányságért, hogy ezt a 80 ezer Ft-ot még nem vitte haza a Hivataltól, reméli, hogy megértik, hogy nem ezzel fog itt most foglalkozni.

Elhangzott a neve az Oktatási Bizottság kapcsán. Minden egyes bizottsági ülésen részt vesz, ahová kap meghívót. Ma is, amikor részt vett az ülésen jelezte, hogy nem jutott el hozzá a meghívó, ezt ott egyeztették, felelőst nem keres ezügyben, senkit nem hibáztatott, egyszerűen jelezte, hogy nem kapott meghívókat ezekre az ülésekre. Ha bárki leteszi elé azt, hogy milyen e-mail címre és hova küldte el, áll rendelkezésre, hogy egyeztessék. Újra egyeztették a Hivatallal, hogy milyen e-mail címre kell küldeni, hogy megkapja, és az utolsó ülésre így megjött. A megelőző ülésnek az utólag küldött anyagai megjöttek. Meghívót nem kapott ezt itt bárki ellenőrizheti, aki óhajtja.

Ezzel összefüggésben szeretné kérni, miután itt van minden bizottsági elnök, hogy kér minden bizottsági ülésre meghívót a jövőben. Minden bizottság minden ülésére, mert szeretne bejárni nem csak a kötelező, hanem a fakultatív jellegű bizottsági ülésekre is. Reméli, hogy elégedettek lesznek a munkájával és a teljesítményével, hogy részt vesz ezeken.

### **Juhász Péter képviselő:**

Jegyző úrhoz fordulna a következő kérdésével. Úgy látja az Andoc rendszerben, mintha nem minden ingatlan ment volna értékbecsléssel.

### **Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Ez furcsa, anélkül nem kerülhet be. Bizottság és testület elé anélkül nem kerülhet be.

**Juhász Péter képviselő:**

Azt látja, hogy egy olyan metódus zajlik az ingatlanok értékének a megvizsgálásakor, hogy van egy középérték, ezt nem egy ingatlan értékbecslő állapítja meg, hanem a kerületben szokásos eladási árakat veszik figyelembe, ha jól érti. Például az Erzsébet téren 250 ezer Ft-ért mennek el általában a négyzetméterek. Nem tudja, honnan jön ez a szám és hogy van-e bármi, ingatlan értékbecslő által alátámasztott metodikája, ahogy ez kijön. Ezekből számol a Hivatal, viszont nagyon sokszor egyes, konkrét ingatlanoknál nem lát konkrét ingatlan értékbecslést. Polgármester úr a múltkor is utalt rá, hogy egyikük sem ingatlanos, de nyilván nem az újság és egyéb hirdetések alapján kellene számolni, hanem konkrét ingatlanoknál, konkrét értékbecslésekre van szükség, mert nem véletlen, hogy 15-szörös szorzók alakulhatnak ki. Van-e ilyen? Ez a kérdése. Az értékbecslők akkor minden esetben, mindenhol elvégzik?

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Igen, minden esetben mindig. Mióta ő a jegyző kötelezővé is tette, hogy egyébként bizottsági üléseken – először csak a műemlék ingatlanok, lakások vonatkozásában, aztán később bármiféle ingatlan vonatkozásában – itt kell lennie a szakértőnek, aki igazságügyi értékbecslő. Akit nem is ők választottak, hanem egy peres ügy kapcsán egy közjegyző rendelt ki és azóta vele dolgoznak. Tehát igazságügyi értékbecslő, minden egyes ingatlant külön ingatlanforgalmi szakvéleménnyel lát el és a bizottsági üléseken – legalábbis a műemléki ingatlanok esetében – kötelezővé tette, és jelen volt mindig. De most is igény szerint megjelenik és lehet tőle kérdezni és felelősséget vállal a leírtakért.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Képviselő úr felemlégette a NAV-ot. Az Önkormányzatnak rengeteg felügyeleti szerve van, ezek arra hivatottak, hogy az Önkormányzat törvényes működését ellenőrizzék. Ilyen a NAV, ilyen az ÁSZ és ilyen a Kormányhivatal, és természetes, hogy a képviselők meg azért ülnek itt ezeken a bizottsági, testületi üléseken, hogy hozzá tudjanak szólni. De szerinte őket azért választották meg, hogy képviseljék a kerület érdekeit. Lehet, hogy ebben máshogy gondolkodnak. Úgy gondolja, hogy erre az 5 évre arra választották meg őket, hogy képviselőként, a kerület érdekében jó dolgokat csináljanak, végre foglalkozhassanak azzal, hogy például társasházi pályázat, mit újítsanak fel stb. Nem rendőrnök, nem felügyelő szervnek jelentkeztek, hanem képviselőnek, de lehet, hogy ezt máshogy gondolják. Nem is vitatkozik ezzel, csak úgy kikíváncozott, hogy a tényleges munkával kellene lassan foglalkozniuk és ötletekkel előállni. Az ellenzék soraiban tényleg vannak olyanok, akikkel többször beszélgettet már, mert megkeresték, jó ötletet hoztak és úgy gondolja, hogy ezek mind felkarolandó dolgok.

Az együttműködés az ő oldalukról abszolút jelen van.

**Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester:**

Ő is egy meghívást szeretne tolmácsolni. A Képviselő-testület tagjait, gyerekeit és unokáit szeretné meghívni december 20-ára, itt az Önkormányzat épületében 10 órától délután 4 óráig tartó rendezvényre. Miután a szeptember 27-i rendezvény sikeres volt, most különböző karácsonyi díszeket szeretnének készíteni, segíteni a gyerekeknek elkészíteni, hogy hozzájárulhassanak a karácsonyhoz, illetve azon kisebb gyermekeknek, akiknek nincsen zsebpénze a szülőknek a karácsonyi ajándékot elkészíthessék. Nagyon örülnének, ha a Képviselő-testület tagjai, a képviselők gyerekeikkel, unokáikkal részt vennének rajta.

**Böröcz László alpolgármester:**

Pár szóban visszatérne a beszélgetésükre Juhász úrral. Ő nem mondta azt, hogy a képviselő úr nem tekinthet be bármilyen anyagba. Mint képviselő az összes bizottsági ülésen részt vehet és betekinthez az anyagokba.

Információi szerint képviselő úr az eredeti, aláírt papírokkal próbálta meg elhagyni az üléstermet, ami nyilván a Hivatal dokumentumai voltak. Abba betekinthez akkor is és megnézhetette akkor is.

Ő azt mondta csak, hogy abban a bizottságban képviselő úr nem rendelkezett döntési hatáskörrel, mert ott a bizottság tagjai döntöttek. Természetesen képviselő úr a testületi ülésen rendelkezik döntési hatáskörrel.

A képviselői fizetéssel kapcsolatban pedig, azt gondolja, hogy rengetegen vannak ma Magyarországon, akik, hogyha nem lenne fizetésük, csak kölcsön kellene kérniük, hogy rendezzék a számláikat hónapról-hónapra, ha bekerülnének képviselőnek és adódna egy olyan alkalom, hogy havi bruttó 169 ezer Ft-ot kapnának fizetésért, azonnal megtenné a szükséges lépéseket, már csak a családja ellátása érdekében is, hogy ezt a pénzt felvegye, főleg akkor, ha erre hivatkozik.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Úgy gondolja, hogy van egy Albizottság, ennek a vitának ott a helye, ideje. Lehetne erről hosszasan beszélni, de nem tartja azt indokoltnak, hogy a testületi ülésen erről hosszasan beszélgessenek. Nem szeretné, hogy ez most átmenjen bármiféle személyeskedésbe, van egy Albizottság, az végezze a munkáját.

**Vajda Sándorné képviselő:**

Vissza kell térnie az Oktatási Bizottságot érintő ügyre. Juhász Péter képviselő úr ugyanúgy megkapta a meghívót minden egyes bizottsági ülésükre, mint bárki más. 5 tagja van a Bizottságnak, mind az 5 tagnak ismerik a lakás címét és akinek van e-mail címe, e-mail címét is. A lakásra is elküldik a meghívót, és akinek van ilyen kérése, e-mailen is megkapja azt. Ha kívánják, az anyagot kinyomtatva is kiszállítják a lakásra.

Éppen ezért nem tudja értelmezni azt, hogy nem kapta meg, mert ugyanarra a címre küldték el minden alkalommal, mint ahogyan a mostani rendkívüli

bizottsági ülés meghívóját, amelyen képviselő úr meg is jelent. Szeretné, ha a továbbiakban a bizottsági ülésen konstruktív együttműködés lenne és ez a vita, ami most folyik, ez egyszerre és mindenkorra befejeződne.

**Juhász Péter képviselő:**

Elhiszi, hogy el lett küldve, de higgyék el, hogy ő meg nem kapta meg. Ennyit állított.

Böröcz úrnak is válaszolna. Örül, hogy a családja megélhetéséért aggódik, de törődjön inkább az V. kerületi Hivatal munkájával és ne az ő családjával.

Viszont lenne még további kérdése, ami az V. kerületről szól és nem a képviselők személyéről, és nem arról, hogy ki, hogy végzi a munkáját, nem ennek minősítéséről és nem személyeskedésről.

Szeretné megkapni a dokumentumokat, meg persze válaszokat is. Úgy tudja, hogy alapvetően az V. kerületi Önkormányzat ingatlan eladásainak ügyvédi dolgait egy Dr. Sándor Ügyvédi Iroda végzi. Szeretné megkérdezni, hogy mióta vannak szerződésben ezzel az Irodával? Másrészt szeretné megkapni a keretszerződést, amit velük kötöttek. A rendelkezésére álló információk szerint egy rendkívül drága Iroda, illetve nem tudja, hogy maga az Iroda drága, de ők 2%-ért dolgoznak. Kérdezné, hogy van-e erről tudomásuk, hogy hány %-ot kérnek egy-egy szerződésért? Mert amíg a piaci alapú 0,5% szokott lenni általában a megkötött szerződések után, ha magánember köti az egy darab szerződését, itt úgy tudja, hogy 2 %-ot fizetnek, ami a piaci ár négyszerese. Miután tömegesen kapja ezeket, hiszen az összes ingatlan eladását ő végzi, ezért még azt se mondhatják, hogy ez a tömeg kedvezmény kategóriába befér, akkor inkább engedni szoktak az árból.

Tehát szeretné a Sándor Ügyvédi Irodával kötött szerződést megkapni és leginkább a jutalékra lenne kíváncsi, hogy miért négyszeres árat fizetnek.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Természetesen mindent képviselő úr rendelkezésére bocsátanak, a 15 napos határidőt betartva ebben az esetben is.

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Más kérdés, illetve észrevétel nincs. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy január harmadik hetében, csütörtökön szeretné összehívni a következő Képviselő-testületi ülést.

Felteszi szavazásra a javaslatot, hogy a 2015. januári rendes képviselő-testületi ülését – a Szervezeti és Működési Szabályzattól eltérően – január 3. csütörtöki napján tartja.

**345/2014. (XII. 11.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

14 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy a 2015. januári rendes képviselő-testületi ülését – a Szervezeti és Működési Szabályzattól eltérően – január 3. csütörtöki napján tartja.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**Szentgyörgyvölgyi Péter polgármester:**

Megköszöni a részvételt. Mindenkinek Áldott, Békés Ünnepeket kíván és jó pihenést.

A Képviselő-testület ülését bezárja.

B u d a p e s t, 2014. december 11.

  
**Dr. Sélley Zoltán**  
jegyző  


  
  
**Szentgyörgyvölgyi Péter**  
polgármester

